



Mindig szép volt, mindig szép marad,
amíg gyermek lesz az ég alatt.
S mindig lesznek, míg a föld forog,
ünnepváró, pöttöm vándorok.
Én is, ámbár felnőtt a nevem,
ma is várom, ma is szeretem,
s amíg az ember gyermek egy kicsit,
mindig is vár tőle valamit.
Karácsony vagy fenyőünnep?
Nem bánja azt a Mindenható.
Jézus, aki akkor született,
átlépi az évezredekét.
S ajándékát boldogan veszi,
aki hisz és aki nem hiszi.
Hisz őerte és őáltala
csendül fel az ember dallama.
Mindegy: vallja vagy tagadja-e?
Mindaz, aki él, Őbenne él.
Karácsonykor szíve, ha derül,
öntudatlan Őneki örül.
S Ővele, ki Megváltó, csodás,
jászolbölcsős, töviskoronás.

Füle Lajos



Tisztelt Balkányiak!

Így, a naptári év végéhez közeledve mindenkit megérint a karácsony varázsa, ez a titkokkal övezett megható nap, amely nem csupán a kereszténység, hanem a család, a békesség, az életbe vetett hit ünnepe is.

Ez az ünnep még azokra is hatással van, akik nem a Megváltó születését várják. Mi lehet ennek az oka, mi a titok? Talán az, hogy a karácsony bennünk van, belőlünk táplálkozik. A mi hitünkől, akarattunkból, mert fontosnak tartjuk ezt az ünnepet.

Az advent, a karácsonyvárás a négy adventi gyertyáról szól. A hitről, a reményről, a szeretetről és az örömről. De szól arról is, hogy mindig számíthatunk valakire, mindig van mögöttünk valaki, hogy soha nem vagyunk egyedül. Aki hittel várja, annak a felső akarat; aki hit nélkül, de tisztán, annak a család; aki a szívvel várja a karácsonyt, annak pedig mindkettő nagyszerűségét jelentheti az ünnep. Jómagam

hittel és szívvel várom a karácsonyt.

Sajnos az idei ünnepet, az ünnepre készülődést beárnyékolja az egész világban terjedő vírus. Elmaradtak a szokásos adventi összejövetelek, gyertyagyújtások is. A nagy családi összejöveteleket sem tarthatjuk meg ebben az évben, azonban így is gondolhatunk szeretteinkre, barátainkra.

Gyűjtsunk gyertyákat, emlékezzünk azokra, akik már nincsenek velünk, és gondoljunk azokra is, akiket szeretünk, de a karácsonyt tőlünk távol ünnepelik. Vigyázzunk családunk és saját egészségünkre, mert ha van egészség, az ember csodákra képes.

A cikk a 2. oldalon folytatódik.



A karácsonyi ünnepek gyorsan elszállnak, de ne engedjük el az átélt pillanatokat. A békét és a szeretet őrizzük meg szívünkben! Mindennap szükségünk lehet a karácsony hordozta nyugalom, szeretet és bölcsesség iránymutatására. Karácsony elmúlásával ne veszítsük el emberségünket, mások iránti tiszteletünket, szeretetünket. Vigyük magunkkal karácsony üzenetét jövőre is!

Kedves Városlakók!
Ahogy egyre közelebb kerülünk az esztendő végéhez, sokan számvetést készítenek az elmúlt hónapokról, a megvalósult tervekről, álmokról.
Így teszek én is, remélve, hogy településünk fejlődése érdekében mindent megtettem, amit ebben a küzdelmes és embert próbáló 2020-ban polgármesterként megtehettem.

Nyertes pályázat

Örömmel számolunk be arról, hogy az Önkormányzati étkeztetési fejlesztések támogatása c. kiírásra sikerrel pályáztunk, így Balkány Város Önkormányzata ez évben 9.969.578 forint központi költségvetési támogatásban részesül.

– szerk.

Impresszum

Balkányi Beszélő
Balkány Város Önkormányzatának és lakosságának közéleti lapja

Kiadja Balkány Város Önkormányzata

Szerkesztőség:
Polgármesteri Hivatal
4233 Balkány, Rákóczi utca 8.
Telefon/Fax: (42) 561-000

Felelős szerkesztő:
Katona Zoltánné
Tördelés: Szalay Krisztián
Nyomtatás: Szendeczki Nyomda

ISSN 1786-531X



Egy közösség vezetése, legyen az akár család, akár város, mindig több ember tevékenységéhez kapcsolódik. Így válik közös munkává, közös életszakasszá, amit a számvetést követően illik megköszönni szeretteinknek, munkatársainknak, támogató partnereinknek.
Köszönetet mondok ezért mindazoknak, akik egész évben azért munkálkodtak, hogy Bal-

kány a fejlődés útját járhasa egy olyan évben, melyben leginkább a nehézségek, korlátozások és az ezzel járó félelem és aggodás volt jellemző. Úgy gondolom, városunk valamennyi lakója sokat tett azért, hogy mindennek ellenére életünk minőségi élet maradjon, hogy a jövőbe vetett reményeink ne fakuljanak, hogy hitünk a szebb napokban ne csorbulhasson.

Hálás szívvel köszönöm meg ezt Önöknek, és kívánok Balkányunk minden lakosának szeretettel körében eltöltött áldott karácsonyt és jó egészséget, valamint békés, boldog és szebb jövőt hozó új esztendőt!

Pálosi László
Balkány Város Polgármestere

Fotók: Művelődési Ház és Könyvtár



Idén is jutott karácsonyi ajándécsomag a balkányi családoknak.

Közmeghallgatás

A kialakult járványhelyzetre való tekintettel idén a szokásos, éves közmeghallgatást rendhagyó módon és helyszínen szervezte az önkormányzat.

A múlt havi kiadásunkban ennek részleteiről tájékoztattuk a lakosságot. Az esemény időpontja változatlanul november 23-a maradt, a helyszíne azonban kivételesen a Polgármesteri Hivatal tanácskozóterme volt. A lakosok a helyi közügyeket érintő kérdéseiket előzetesen írásban is leadhatták, vagy személyesen, egyénileg is feltehették a polgármester illetve a képviselő-testület tagjai számára.

Az alábbiakban erről adunk tájékoztatást.
Az eseményen jelen voltak: Pálosi László polgármester, Oláh János alpolgármester, Karsai István, Kiss Sándorné, Ifj. Oláh János képviselők és dr. Tóth János jegyző.

A levélben történő kérdésfeltevés, problémajelzés lehetőségével négyen éltek a lakosok közül. Ezeket dr. Tóth János ismertette.
Tóth Sándorné arról kérdezett, mit tehet, ha a szomszédja a mezsgyéhez a szabályozástól eltérően, túl közel ültetett fákat, és azok mostanra teljesen beárnyékolják a házát, a falevelek pedig eltömítik az ereszcatornát.

Továbbá a csapadékvíz-elvezetéssel kapcsolatban kérte az önkormányzat segítségét.
Dr. Tóth János jegyző elmondta, esetében birtokvédelmi eljárás kezdeményezésére van lehetősége, melyről a későbbiekben tájékoztatni is fogja.

Mindák Lászlóné arról kért tájékoztatást, hogy a tervben levő körforgalom elkészülésével, esetleg utána várható-e a rendőrség épületének külső megújulása.

A belterületi utak felújításában a Dózsa György utca szerepel-e, mivel az út állapota rendkívül rossz, a forgalma viszont nagy, továbbá, hogy a Fő utcán levő bevásárlóegyüttes előtti parkolási lehetőség kevésbé balesetveszélyes kivitelezésére várható-e megoldás?

Végül, bár nem helyi vonatkozású a kérdés, a nagykállói ipari parkkal kapcsolatban afelől érdeklődött, vajon miért nem vonzó az a befektetők számára, miközben Nyíregyházára, Nyírbátorba sokan járnak naponta, több műszakban is dolgozni, és ez több óra utazással jár.

Pálosi László polgármester válaszában kifejtette, a rendőrség épülete állami tulajdon. Ugyanakkor nem titkolt cél, hogy amennyiben lehetőség adódik rá, akár a TOP-pályázat, akár a Modern Város Program keretein belül, akkor az is elképzelhető, hogy a város visszaveszi az épületet és felújítják kívülről.

Jelen pillanatban - főkapitány úr tájékoztatása szerint - a következő három évben a balkányi rendőrőrs kívülről, belülről nem fog megújulni.

Ami a Dózsa György utcát illeti: többek között az is szerepel a belterületi utak felújítási tervében.

A Fő utcai parkolásról elmondta, véleménye szerint a rendőrség tud ebben lépéseket tenni. Talán valamit enyhít majd az az új, beljebb épített áruháza, amelynek tervében 21 parkoló is szerepel.

Az ipari parkkal kapcsolatban elmondta, nemigen lehet

Nagykálló nevében nyilatkozni. Az biztos, hogy egy ipari park létrehozása után több év, évtizedek kellenek, hogy betelepüljön. Hiába közel van. Az autópálya nagyon hamar elkészült a határig, Vásárosnaményig. Elsősorban Záhony és Vásárosnamény a célpont jelenleg. A befektetők oda terveznek.

Karsai István képviselő válaszában arról tájékoztattott, hogy a balkányi önkormányzatnak is szándékában áll a BMW gyárral kapcsolatosan esetleges összekötő utak elkészítésével munkahe-lyeket teremteni.

A parkolást illetően pedig úgy véli, amikor majd a körforgalom kialakításra kerül, az leveheti a terhet arról a részről.

Pálosi László elmondása szerint is, amennyiben sikerül még egy póthagyatéki eljárást lefolytatni, akkor ott egy szép, hatalmas tér alakítható ki.

Hozzátette, ugyan nem biztos abban, mennyire könnyítene a jelenlegi helyzeten, tekintve, hogy a Polgármesteri Hivatal parkolója minden szombaton üresen áll.

Karsai István képviselő itt közbevetette, hogy többen is megkeresték az Ady Endre út felújításával kapcsolatban. A polgármester megerősítette, hogy ennek az útnak a rendbetétele is a terveik között szerepel. Ugyanígy a Petőfi utca második szakasza, az Ibolya, a Dobó, a Damjanich és József Attila utcák, továbbá a Bercsényi utca túlsó vége, valamint a Klapka, a Görgey, a Benedek és a Gábor Áron utak. Ez több mint háromszáz milliós fejlesztési koncepciót jelent. Ezek egyelőre a tervek, hogy ebből mi minden fog megvalósulni, az már a döntéshozóknak múlik - tette hozzá.

Karsai István képviselő kitért a perkedpusztai bekötő út kátyúinak mihamarabbi javítására is, mire a polgármester tájékoztatta, hogy a javítási munkálatok egyelőre a karácsonyi csomagok

kiosztása miatt szünetelnek. Ott van szükség most a traktorokra, mondta, de ahogy azzal végeznek, elkezdődnek az ún. gréderezési munkálatok.

Madura János levelében azt kérdezte: „Tekintettel a koronavírus-járvány második hulláma miatt meghozott intézkedésekre, van-e értelme ilyen módon megtartani a közmeghallgatást?” Véleménye szerint jobb lett volna online módon megrendezni, tekintettel arra – ahogy írta –, hogy ha választási kampány időszakában el tudnak jutni a különböző médiafelületeken a lakossághoz, most miért nem próbálták ezt ilyen módon megoldani. Személy szerint a jelenlegi lebonyolítást értelmetlennek tartja. Úgy véli, inkább elhalasztani lett volna érdemes, és a járvány lecsengése után megtartani.

Másik kérdése a csomagosztást érinti. „Miért nem lehet kivinni az emberekhez a csomagot? Mire kell a hidegben fagyoskodva várni, hogy sorra kerüljenek? Nem beszélve azokról, akik osztják.” Állítása szerint: „Van az önkormányzat tulajdonában több kishusz (csak más használja, magáncélra), azokkal meg tudnák oldani a kiszállítást itt is, mint más településeken.”

„Október közepén jegyző úr is és én is – válaszolta Pálosi László – kértünk egy állásfoglalást a Kormányhivaltól, hogy nyilatkozzanak arról, hogy a járványhelyzetben meg kell-e tartani a közmeghallgatást, és ha igen, milyen formában. A mai napig semmiféle hivatalos reakció nem érkezett hozzánk. Ezért mivel az önkormányzati törvény egyértelműen határozza meg, hogy közmeghallgatást egy évben kötelező tartani, ezért úgy döntöttem, és döntött a testület is, hogy megtartjuk ilyen formában. Az online formát pedig az Alkotmánybíróság kifejezetten tiltja. Ugyanis nem minden emberhez jut el online az információ, és a közmeghallgatásnak pont az a

ÖNKORMÁNYZAT



lényege, hogy mindenki informálódjon róla, és bárki hozzászólhasson. Online formában Juliska néni a Csiffy tanyáról nem tud hozzászólni, mert nincs ilyen felülete és nem tud tájékozódni benne. De, amennyiben kérdése lett volna, egy hétig az urna kint volt a hivatal előterében, bárki betehette volna a kérdését ide.”

A csomagostással kapcsolatban a polgármester azt a választ adta, hogy tartva attól, hogy a járványhelyzet romlik, és további szigorítások jöhetnek, igyekezett minél gyorsabban megoldani az ajándékok átadását.

„Annak nincs értelme – tette hozzá –, hogy házról házra, lakásról lakásra menjenek az emberek. A kontakt veszélye még nagyobb. Minden házba be kell menni, minden házba be kell csöngetni és minden házat legalább kétszer, háromszor fel kell járni, mert dolgoznak az emberek, és nincsenek otthon éppen akkor, amikor viszik a csomagot. Ez a csomagostás két-három hétig is elhúzódhatott volna, amennyiben így hordjuk ki a csomagokat.”

Oláh János alpolgármester válaszul arról számolt be, hogy a cibakpusztai és a béketelepi osztáson is jelen volt, és azt tapasztalta, az emberek nagyon fegyelmezettek voltak. Mindenki maszkot viselt, tartották a távolságot. A kirakott ládába bedobták az elismervényt, majd az elkészített csomagot kiemelték a ládából. Mindez nagyon gyorsan, jól szervezeten zajlott – mondta. Az nem igaz – tette hozzá –, hogy fagyoskodtak az emberek,

hiszen az egész csomagostás nem tartott tovább egy-másfél óránál.

Pető Ferencné a Bem József utcából induló zárt csapadékvíz-elvezető rendszer teljes felújításának konkrét időpontjáról érdeklődött. Másodikként leírta, hogy a város köztisztasága több helyen kívánnivalót hagy maga után. Szemetes, dudvás területek, eltakarítatlan járdarészek, járdára hajló sövények akadályozzák a közlekedést, rontják a városképet – írta. Javaslata szerint az utak közötti területek parkosításával szebbé lehetne tenni a várost, akár lakossági összefogással.

Levelében köszönetét fejezte ki azért a „nem kis munkáért”, amivel a Kállói úti temetőt halottak napjára rendbe tették.

Írt arról, milyen „szívmelengető” érzés a könyvtári dolgozók lelkes kutatómunkája, mely hozzájárul Balkány múltjának alaposabb megismeréséhez. Megemlítette a balkányiak egy igen régi vágyát is, miszerint jó lenne egy tájház létrehozása a helyi tárgyi örökségekkel, továbbá „ismertető táblák” kihelyezése a neves épületekre (például a megye első óvodájának falára, amelyet az itt élők kimondottan óvodának építettek).

A polgármester a csapadékvíz elvezetésének megoldására konkrét időpontot nem tudott mondani. Úgy véli, a legnagyobb probléma itt is az, ha nagy mennyiségű eső zúdul le egyszerre, akkor a Pető néni portáján megjelenik a víz. Ugyanis a Zrínyi és Bem utca végéről be lett temetve

a szikkasztó árok. A csapadékvizet valóban elvezeti egy zárt szakasz, amely a volt Veczkó-féle portán megy keresztül, majd az óvodán át egészen a kanálisig, de valószínű, hogy már nem tud teljes kapacitással működni. Oláh János alpolgármester elmondása szerint az a baj, hogy ott a kertek nagyon mélyen vannak. Emlékezete szerint 2010-ben is volt ilyen probléma, akkor utánajártak, és arra jutottak, „csak úgy lehetne megoldani, hogy felszedik az egészet és újat raknak le, tíz-méterenként fel kellene szedni, átmosni és úgy haladni tovább”.

A tájházról szólva a polgármester elmondta, erre már van ötlete, terve az önkormányzatnak, de egyelőre a megvalósítás még várat magára.

Ami a működő vállalkozásokat bemutató cikkeket illeti a Balkányi Beszélőben, itt a polgármester a Steel-Building Kft.-t emelte ki. Elmondta, hogy nekik több olyan pályázatuk is van, amelyek megjelentek a Balkányi Beszélőben. A vállalkozás különféle felajánlásokat tesz a városban. Legutóbb például az iskolának pingpongasztalt adományoztak. Az önkormányzat, mint kiadó, nem zárkózik el a vállalkozók ilyen módú támogatásától.

Karsai István képviselő a lakosok nevében érdeklődött az önkormányzat Kossuth kerti fásításával kapcsolatos elképzeléseiről, terveiről.

A polgármester válaszában arról számolt be, hogy a Zöld Város Program keretein belül hetven, az Országfásítási Programon keresztül pedig harminc fát nyert a város. A 30 fa biztosan csak tavaszi szállítással érkezik, míg a 70 db-ra akkor lehet számítani, ha lezárul a közbeszerzési eljárás a Zöld Város Programban. Jó lenne még az idén – mondta – de az időjárás is közbeszólhat. Az összesen 100 fának egy része kerül majd a Kossuth kertbe, a többi a „Zöld Város” helyszíneire lesz elültetve.

Említésre került még a teme-

tőhöz való út kivilágítása. Karsai István képviselőnek válaszolva a polgármester elmondta, hogy a legutóbbi testületi ülésen Papp István képviselővel abban maradtak, hogy azt napelemes lámpákkal lehetne megoldani.

Dr. Tóth János pedig arról számolt még be, hogy **Plander Jánosné** ugyan írásba nem adta, de az a kérése, hogy a temetőhöz vezető földutat az önkormányzat nyesse fel, merthogy az akácсарjak nagyon beborultak az útra és nem lehet autóval közlekedni. Illetve szeretné, ha egy útjelző táblát is elhelyeznének, ami útbaigazítaná az embereket, mert szerinte sokan nem tudják, hogy a temető hátsó kapujához ott lehet menni kocsival. Kéri, hogy legyen feltüntetve, kiírva a temető hátsó bejárata.

Válaszában a polgármester elmondta, semmiképp sem javasolja tábla kihelyezésével a hátsó bejáratra felhívni a figyelmet. Az útmenti fák nyelését azonban elvégzi az önkormányzat.

A felnyeléssel kapcsolatban Karsai István képviselő felvetette, hogy az önkormányzat jelezhetné a Közútkezelő felé, hogy Cibakpusztán és a Béketelepen a kifelé vezető úton kamionnal nem is tudnak elmenni, mert annyira belógnak a fák. Továbbá jelezte, hogy az út mellett nagyon nagy padkát hagytak, akik ott valamilyen munkát végeztek.

A szélessávú internetkábel fektették ott – válaszolta a polgármester. Ezzel kapcsolatban közölte, hogy sikerült kiharcolni, hogy az ipari parkba is bevigyék a gyors internetet.

Végezetül jelezte, hogy a csomagra eredetileg tervezett 15 millió forintos keretet pár száz ezer forinttal túllépte az önkormányzat.

A közmeghallgatás az írásban feltett valamennyi kérdés megválaszolásával – mivel a személyes kérdezés lehetőségével a lakosok nem éltek – véget ért.

– szerk.

ÖNKORMÁNYZAT

Együtt, ötven éve

Ötven éve, emlékszel kedvesem?

*Meghatott szívvel esküvőre vártunk,
Lelkünkben lángolt a tiszta érzelem,
Úgy hittük, nincs boldogabb pár nálunk!*

Szép hagyomány városunkban, Shogy minden esztendőben a város születésnapján köszöntöm azokat a lakosainkat, akik 50 esztendeje fogadtak örök hűséget egymásnak Balkányban.

Sajnos ebben az évben - a járványügyi korlátozások miatt

- a Város napját nem tudtuk megtartani, így a közös köszöntés is elmaradt.

Rendhagyó módon ezért most az otthonukban kerestem fel őket, és adtam át mindannyiunk jókívánságát.

Ötven évvel ezelőtt kötöttek házasságot:

Varga István (†) és Papp Piroska 1970. március 28-án,
Blazsán Mihály és Molnár Magdolna 1970. szeptember 21-én,
Bíró Gábor és Farkas Ilona 1970. október 08-án,
Pásztor Sándor József és Kiss Katalin 1970. október 24-én,
Jászberényi Bertalan és Szabó Jolán 1970. november 14-én,
Tálas Mihály és Mihály Ilona 1970. november 21-én,
Guzsik Mihály és Czivik Margit 1970. december 05-én,
Barnucz Gábor és Áncsák Mária 1970. december 17-én.

Kívánom, hogy még sok éven át legyen békesség és boldogság az otthonukban, sok öröm a családjukban!

Pálosi László
polgármester



Guzsik Mihály és Czivik Margit



Varga István (†) és Papp Piroska



Blazsán Mihály és Molnár Magdolna



Barnucz Gábor és Áncsák Mária



Jászberényi Bertalan és Szabó Jolán



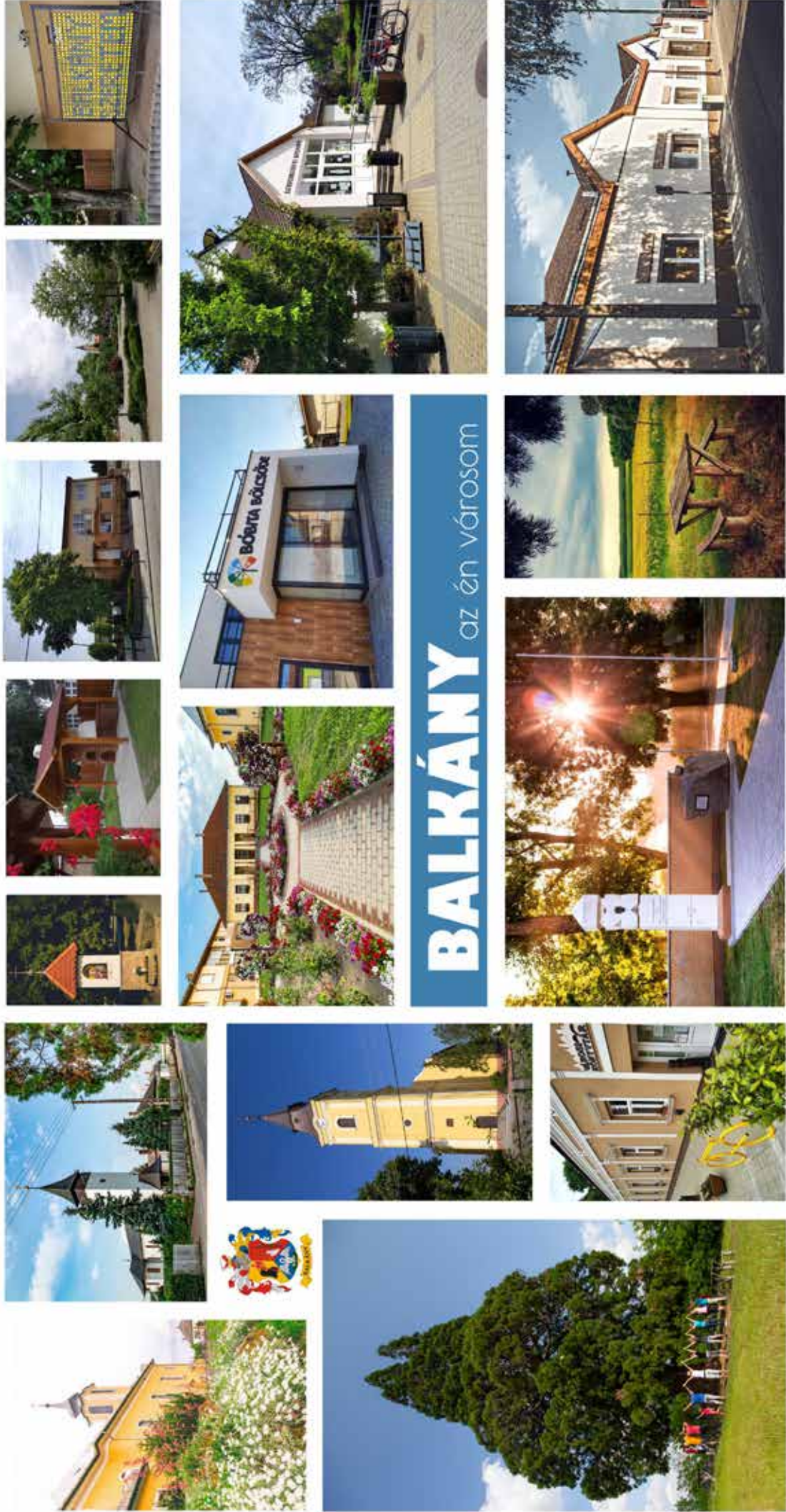
Pásztor Sándor József és Kiss Katalin



Tálas Mihály és Mihály Ilona



Bíró Gábor és Farkas Ilona



2021

Január

H	K	SZ	CS	P	SZ	V	H	K	SZ	CS	P	SZ	V
				1	2	3	1	2	3	4	5	6	7
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
25	26	27	28	29	30	31							

Február

H	K	SZ	CS	P	SZ	V	H	K	SZ	CS	P	SZ	V
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28

Március

H	K	SZ	CS	P	SZ	V	H	K	SZ	CS	P	SZ	V
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31				

Április

H	K	SZ	CS	P	SZ	V	H	K	SZ	CS	P	SZ	V
			1	2	3	4				1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30			26	27	28	29	30		

Május

H	K	SZ	CS	P	SZ	V	H	K	SZ	CS	P	SZ	V
					1	2							1
3	4	5	6	7	8	9	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30	24	25	26	27	28	29	30
31													

Június

H	K	SZ	CS	P	SZ	V	H	K	SZ	CS	P	SZ	V
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30						29	30					

Július

H	K	SZ	CS	P	SZ	V	H	K	SZ	CS	P	SZ	V
			1	2	3	4							
5	6	7	8	9	10	11	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31		26	27	28	29	30	31	

Augusztus

H	K	SZ	CS	P	SZ	V	H	K	SZ	CS	P	SZ	V
						1							
2	3	4	5	6	7	8	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29	23	24	25	26	27	28	29
30	31						30	31					

Szeptember

H	K	SZ	CS	P	SZ	V	H	K	SZ	CS	P	SZ	V
		1	2	3	4	5							
6	7	8	9	10	11	12	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26	20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30				27	28	29	30			

Október

H	K	SZ	CS	P	SZ	V	H	K	SZ	CS	P	SZ	V
				1	2	3							
4	5	6	7	8	9	10	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	25	26	27	28	29	30	31

November

H	K	SZ	CS	P	SZ	V	H	K	SZ	CS	P	SZ	V
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30						29	30					

December

H	K	SZ	CS	P	SZ	V	H	K	SZ	CS	P	SZ	V
6	7	8	9	10	11	12	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26	20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31			27	28	29	30	31		

INTÉZMÉNYEK ÉS CIVIL SZERVEZETEK

Erasmus Day

Rangos esemény helyszíne volt településünk októberben a Szent Jácint Görögkatolikus Óvoda Erasmus Day elnevezésű programjának köszönhetően.

Az intézmény újfent ékes bizonyítékát adta annak, milyen magas szintű nevelési munka folyik a falai között, mennyire innovatív nevelői testület dolgozik naponta gyermekeink fejlődése érdekében.



A rendezvényre a Nyíregyházi Egyházmegye valamennyi oktatási-nevelési intézményének vezetői mellett hivatalosak voltak még a Szent Jácint óvoda – mint a megye zöld óvoda bázisintézménye – által koordinált megyei zöld óvodák vezetői, továbbá Grunda János atya, az egyház-

megye oktatási referense, Papp Valéria és Dibácsi Zsuzsanna, az oktatási iroda munkatársai is.

Az intézmény pedagógusai mára a negyedik Erasmus+ pályázatban vesznek részt. A mindennapi foglalkozások így tematikájukban és módszertanukban is folyamatosan bővültek, még tágabb keretet adva ezáltal a gyermekek minél szélesebb körű nevelésének.

Az első, a „Zöld ünnepek és jeles napok projektmódszerrel és élménypedagógiával az óvodában” c. Erasmus+ pályázatot



- amely a 2017-19-es évek projektje volt - 2018-20-ban a „Szeresd az egészségedet!” c. követte, majd jöttek a jelenleg is futó



„Néphagyományaink környezet-tudatosan!” és „A Mi mesénk” c. programok. Mindezek megvalósításába hat ország: Bulgária, Görögország, Lettország, Románia, Szlovákia és Spanyolország hét intézményét vonták be partnerként.

Az Erasmus+ projektek kézzelfogható eredményeit az intézmény vezetője, Pásztor Lászlóné mutatta be, akinek irányítása alatt a balkányi óvoda két évvel ezelőtt a Magyarország legszebb konyhakertje címet is megkapta. A résztvevőkkel megismertette

Az intézményvezetők mellett az óvoda munkatársai is szívesen álltak meghívott vendégeik elé, hogy személyes élményeiken keresztül beszámoljanak azokról az eredményekről és lehetőségekről, melyeket az Erasmus+



pályázatok nyújtottak számukra. Előadásukat a külföldi partnrintézmények videós összeállításai színesítették.

(forrás: Szent Jácint Görögkatolikus Óvoda és Nyíregyházi Egyházmegye)

– szerk.

fotók: Katona Julcsi



INTÉZMÉNYEK ÉS CIVIL SZERVEZETEK

Ajándék az ajándékokért...

„Nekem a rajzolás öröm. Megnyugvás. Békesség. Ha boldog vagyok, azért rajzolok, ha bánat gyötör, azért. Gyermekeként még nem tudtam megfogalmazni, miért jó ez nekem, felnőttként már tudom, hogy ez számomra lelki táplálék és menedék.”

Intézményünkbe közel öt éve már, hogy bizonyos időközönként betér egy nagyon szimpatikus fiatalember. Szerénysége, kifinomult, választékos beszéde és kedvessége mindig üdítőleg hat ránk, szeretjük őt hallgatni, mert őszinte szavai sok igazságot és fiatal kora ellenére is mély bölcsességet sugároznak.

Hogy hogyan is kezdődött ez a kapcsolat ő és miközöttünk? Hát, igen, régen volt ez már, kicsit homályos is az emlék, de talán így...

Egyszer belépett az ajtón, és elővett a mappájából egy általa készített rajzot, és néhány rövid mondat kíséretében átnyújtotta nekünk. Nem igazán értettük, miért kaptuk, hiszen nem olva-

sónk, addig sohasem találkoztunk, és ráadásul olyan váratlanul történt ez a pozitív gesztus. Ám éreztük, számára fontos dolog, hogy megajándékozhat bennünket. Búcsúzáskor illedelmesen elköszönt, mi pedig a rajzra nézve arra gondoltunk, az öröm, a jószág néha különös köntösben érkezik életünkbe.

Aztán néhány hónap múlva mindez megismétlődött, újabb rajz, hosszabb beszélgetés, majd a „látogatásos-ajándékozás” rendszeressé váltak. Eközben egyre több festménnyel, ceruzarajzzal lettünk gazdagabbak, mi pedig egyre többet tudtunk meg az alkotó belső motivációjáról, a művek születéséről, a használt

technikákról. És persze az idő előrehaladtával magáról a rajzok készítőjéről is teljesebb képet kaptunk.

Jelenleg harminc alkotást őrzünk tőle, ez körülbelül annyi találkozást is jelent a fiatalemberrel.

És eközben, ahogy a kis herceg és a róka kapcsolatában, úgy kerültünk közelebb mi is egymáshoz. Egyfajta szertartássá váltak ezek az alkalmak, nyíltabb, közvetlenebb stílusú beszélgetések szereplői lettünk, és talán mára már barátok is. A barátok pedig felelősek egymásért.

Írásunk azért született, mert az öt év alatt összegyűlt 30 képet nemrég kiállításba rendeztük,

hogy ezáltal megismertessük az alkotótól kapott ajándékainkat mindazokkal, akik intézményünkbe látogatnak.

Így szeretnénk viszonzni mindazt a kedvességet, amit nekünk ad már évek óta: VASS LÁSZLÓ.

(Bár, a jelenlegi vírushelyzet ugyan nem teszi lehetővé, hogy a tárlatunkat a következő hetekben megtekinthessék a Városi Könyvtár közösségi termében, de bízunk abban, amint kinyithatjuk intézményünk kapuit, sokan betérnek hozzánk László képeiért is.)

– véká

ANYAKÖNYVI HÍREK

Településünkön, október és november hónapban hét pár fogadott egymásnak örök hűséget:

Szilágyi István és Torma Éva,
Győri László és Buhály Andrea,
Balogh József és Máté Flóra,
Bartha Attila és Pénzes Henrietta,
Szabó Gábor és Stock Mária,
Füzesi Attila és Szijártó Brigitta,
Kozma Antal és Felföldi Alexandra.

Házasságkötésükhöz szívből gratulálunk!



Gólyahír

Tasi Zsófia 2020. 10. 11.
anya neve: Nagy Szabina
Molnár Petra Janka 2020. 10. 13.
anya neve: Molnár Ilona
Kiss Csaba 2020. 10. 13.
anya neve: Kocsis Erika
Pongó Virág Amarilla 2020. 10. 19.
anya neve: Óber Mercédesz
Dominik Mátyás Sándor 2020. 11. 23.
anya neve: Danó Viktória
Bartha Zoé 2020.11. 25.
anya neve: Győri Tímea

Egészségben, sikerekben, boldogságban töltött hosszú életet kívánunk!



Halottaink

Településünkön október és november hónapban eltávoztak:

Salánki Sándorné (88)
Gilányi Istvánné (91)
Palugyai Sándor (46)
Gemzsi Józsefné (64)
Albert Györgyné (91)
Oláh Jánosné (68)
Husztai Ferenc (66)
Vida Sándor (71)
Pári János (68)
Kaposvári Péterné (87)
Salánki László (63)
Szűcs János (65)
Madar József Tibor (56)
Kondor Lászlóné (82)
Ster Jánosné (60)

Emléküket megőrizzzük!

Kissné Boros Anikó
anyakönyvvezető



KÖZÉRDEKŰ

Tájékoztató a közterületek és a magántulajdonú ingatlanok tisztán tartásáról

Tisztelt Balkányiak!

Sokszor felmerül a kérdés, ki köteles gondoskodni az ingatlanok előtti közterületek tisztán tartásáról.

Balkány Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a közterület tisztántartásáról szóló 4/2014. (III. 20.) önkormányzati rendeletével meghatározta a vonatkozó szabályokat.

A rendelet szerint a közterületek rendszeres tisztántartásáról, a zöldterületek, parkok fenntartásáról az önkormányzat egyrészt saját maga, másrészt az érintett ingatlantulajdonosok kötelezésével gondoskodik.

A rendelet az ingatlanhasználók számára a közterület tisztántartásával, a zöldterület, park ápolásával kapcsolatosan az alábbi feladatokat írja elő:

- az ingatlan előtti járdának (járda hiányában egy méter széles területsávnak), a járda melletti zóldsáv úttestig terjedő teljes területének, legfeljebb az épület 10 méteres körzetén belüli területének a gondozása, tisztántartása, szemét- és gyommentesítése, burkolt területeken a hó eltakarítása és síkosságmentesítése. Ha az ingatlan két közúttal is érintkezik, a fenti feladatok mindkét irányra vonatkoznak.
- az ingatlan melletti nyílt ároknak és műtárgyainak tisztántartása, gyommentesítése,

tántartása, gyommentesítése,

- az ingatlanon lévő madarak fészkelő helyei alatti közterület szennyeződéstől való megtisztítása.

Az ingatlanhasználónak az épület, telekingatlan tisztántartásával kapcsolatosan meghatározott feladatai:

- a település központjában folyamatosan, a település egyéb területein évente legalább kétszer az épület homlokzatának (kerítésének) a földszint magasságáig történő letakarítása,
- az épület faláról, kerítéséről az időszerségüket veszített, szakadt, jogellenesen

elhelyezett falragaszok, festések stb. folyamatos eltávolítása,

- mind a beépített, mind a beépítetlen ingatlan tisztántartása, gyommentesítése, a járda és úttest fölé benyúló ágak, bokrok megfelelő nyesése,

- a beépítetlen vagy időszakosan használt ingatlan tulajdonosa köteles az utca felől

látható táblát elhelyezni, amelyen a köztisztasági kötelezettség megállapítása céljából fel kell tüntetni az ingatlantulajdonos vagy használó nevét, címét,

- bontás, építés, felújítás és karbantartás miatt üresen álló ingatlan és az előtte húzódójárda tisztántartása a kivitelező



A síkosság elleni védekezést is rendelet szabályozza.
A kép forrása: MTI

feladata, ha az nem azonos a tulajdonossal; az építési munka kivitelezője köteles az építés területét és közvetlen környékét tisztán tartani

Az üzlet, egyéb elárusítóhely, vendéglátó és szolgáltató egység tulajdonosa számára további előírás, hogy az ingatlan előtti és melletti járdát köteles naponta mind a téli, mind a nyári időszakban legkésőbb reggel 9 óráig letakarítani, a nyitva tartás ideje alatt folyamatosan tisztán tartani, zárás előtt összetakarítani.

A téli síkosságmentesítés és hóeltakarítás vonatkozásában a rendelet az alábbiakat írja elő:

A síkosság elleni védekezéshez a környezetkímélő anyagokon (homokon, salakon) kívül klorid tartalmú fagyáspontcsökkentő szer (pl. konyhasó) használata csak úgy alkalmazható, hogy a vegyszer egyszeri kijuttatásának mértéke napi 40 g/m²-nél több ne legyen. Az ilyen anyagot tárolóedényben, környezetszennyezést kizáró módon kell tárolni.

Zöldterületen, illetve annak közvetlen környékén a szállítás tilos!

Hórakást tilos elhelyezni útkereszteződésben, útburkolati jelen, járdaszívet és járda közé, tömegközlekedésre szolgáló jár-

mű megállójánál, kapubejárat elé, közszolgáltatási felszerelési tárgyra és köré (pl.: vízelzáró csap, gáz- és egyéb közléstítmény, lámpaoszlop, hirdetőoszlop stb.).

A közterület tisztán tartásával kapcsolatos egyéb rendelkezések

Tilos:

- az úttestet, járdát, egyéb közterületet, a közterület felszerelési és berendezési tárgyait szennyvízzel, vizelettel, emberi és állati ürülékkel beszennyezni, megromlítani,

- a feltakarításból, felmosásból keletkezett szennyeződést, szennyvizet, a közterületre, csapadékvíz elvezető rendszerbe belesperni, illetőleg beleönteni,
- a közterületen, zöldterületen lévő növényeket (fa, díszcserje, stb.) megromlítani, csonkítani,
- a parkosított és füvesített zöldterületet rendeltetésellenesen használni.

Ebek által a közterületen okozott szennyezés eltávolításáról az eb tulajdonosa, sétáltatója köteles haladéktalanul gondoskodni.

*Tóth Sándor
közterület-felügyelő*

MELYIK ABLAK VILÁGÍT MA VÁROSUNKBAN?

ablaKalendarium

JELÖLD, AHOl MÁR JÁRTÁLI

AZ UTCANEVEK MELLETT SZEREPLŐ PIROS SZÁMOK
DECEMBER HÓNAP NAPJAIT JELÖLIK, NEM A HÁZSZÁMOKAT!



Kedves Balkányiak!

Egy adventi közösségi kezdeményezésre szeretnénk felhívni az alábbiakban a figyelmüket.

Bízunk benne, karácsony ünnepéig a Balkányban élők közül sokan és szívesen csatlakoznak majd ahhoz az országosan ismert akcióhoz, melyet december első napjával indítottunk el mi is városunkban. A közösségi program lényege az, hogy településünk egyes épületeinek utcára néző ablakát, pontosan 24-et, egyfajta helyi, óriási adventi naptárként, és naponta bővítve ezek sorát, kinyitjuk az Önök számára.

Az előző hetekben 24, majd

később még egy balkányi család/intézmény/cég jelentkezett a november elején meghirdetett intézményi felhívásunkra, melyben arra kértük az itt élőket, vállalják, hogy a december 1. napjával induló programunkban egy általunk megjelölt napon a kivilágított, feldíszített, megszámozott, utcáról is jól látható ablakukat közszemlére teszik – maguk és mások öröme.

Jelentkezésüknek, játékos kedvüknek hála – akciónk időben elkezdődhetett, és már egyre több balkányi utcában csodálhatunk meggyönyörű ablakokat egészen szentestéig, amikor is egyszerre

fénybe borul mindahány. Ezek között egyaránt vannak lakóházak, intézmények, cégek ablakai.

Az akciónk a díszítők ügyessége révén folyamatosan így vált és válik egy közös játékká, melyhez Önök szentestéig bármikor csatlakozhatnak nézőként, kutatóként, ablakkeresőként.

De miért is játék? A részt vevő utcák listáját, a „kalendariumot” már most megismerhetik, de a pontos házszámot nem áruljuk el, azt Önöknek kell sétájuk során megtalálniuk. *(E lista egyben egy ünnepi színezőként is szolgál.)*

Jó levegő, egészséges gyaloglás Balkány belterületén, csodaszép,

téli hangulatú ablakok látványa – ez vár Önökre, ha részt vesznek programunkban.

Természetesen a játék alatt arra kell intenünk Önöket, tartásuk be a fennálló járványügyi intézkedéseket. Ne csoportosuljanak, és a kijárási korlátozásnak megfelelően induljanak sétájukra!

A játékszabálynak megfelelően az ablakok 17.00-tól 20.00-ig világítanak majd, ám hogy ezek hol vannak pontosan, derítsék ki Önök!

Intézményünk (Városi Könyvtár) Facebook-oldalán naponta nyomon követhetik akcióikat, ott megosztjuk Önökkel, épp melyik utcában nyílt ki egy újabb ablak, illetve a már világító ablakok számáról, utcájáról is emlékeztetőt nyújtunk.

Készüljünk együtt, éljük át közösen a várakozás izgalmas időszakát! *(A programban részt vevő utcanevekről készített színezőnk Facebook-oldalunkon is elérhető!)*

– véká

TUDTA-E?



Tudta-e...

hogy Balkány első gyógyszertára 1864-ben nyílt?

A Balkányi Gyula által alapított patika neve Fehér kigyó volt, gyógyszerésze Kékesi Imre.

– véká

REJTVÉNY • 14 ÉVEN ALULIAKNAK

Kedves Gyerekek! Ezúttal arra a kérdésre keressük a választ, tudjátok-e, vajon ebben az évben hányadik alkalommal épült fel a városi szökőkút köré Balkány adventi koszorúja? A helyes megoldást – nevetek és címetek megjelölésével – a *balk.konyvtar@gmail.com* címre várjuk december 20-ig. Játékra fel! – véká

Haig, Matt: A fiú, akit Karácsonynak hívnak

„Vajon a Télapó is volt kisleány? Kik voltak a szülei? És hogyhogya nem öregszik? Miért titokban oszon be a házakba? És mióta repülnek a szarvasok?! Kik azok a koboldok, és egyáltalán, milyen egy Igazmondó Grimpi?”



Mivel hamarosan beköszöntenek a téli ünnepek, úgy gondoltuk, könyvajánlónk ezúttal témájában, hangulatában kapcsolódjék az advent és a karácsony időszakához.

Választásunk egy nagy siker övezte kötetre esett, melynek már a címe is sokat sejtet, és egyaránt szórakoztató felnőttek és gyermekeknek. A regény a tündérmese és a népmese lenyűgöző, varázslatos keveréke. Aki felnőttként szereti a mesés történetet, vagy gyermekének, unokájának szívesen olvas szellemes stílusban elmesélt igazán szívből jövő írásokat, az ebben a könyvben biztosan nem csalódik.

A mesés történet megismertette bennünket Karácsony apó számtalan nevével, és azzal, hogy egy szegény favágó fia hogyan lett és maradt Karácsony apó évszázadokig. Sőt, még arra is választ kaphatunk, hogy miért nem fázik sohasem a Mikulás/Télapó.

Az izgalmas eseményeket, meghatározó gondolatok váltják, és mindemellett a humor is jelen van a szenzációs illusztrációkkal tűzdelt történetben. A szereplők hitelesek és nagyon szimpatikusak, valamint igencsak fejlett igazságérzettel rendelkeznek.

Szerettük, mert a kötet leg-erősebb vezérfonala a reménység és a jószágban való hit. Ezek meg, ugye, alapvető szükségleteink...

Ajánljuk azoknak, akik gyerekek, vagy gyerekszívű felnőttek. Nekik most van igazán szükségük rá!

A könyv üzenete: Jónak lenni mindig jó, és a csodákban hinni kell – mindig és mindenhol!
– véká

ÚJFEHÉRTÓI FÜVÉSZBOLT
Újfehértó, Béke tér 16. sz. alatt
a régi Melinda cipőbolt helyén

Továbbra is várunk Benneteket
**Gluténmentes termékek, gyógyteák,
Bio és reformélelmiszerek!**

Mikulás csomagokra,
szaloncukrokra
előrendeléseket felvesszünk.

Eredeti Tihanyi Levendulás termékek, levendulás
szaloncukor, egyéb különlegességek.

www.ujfehertoifuveszbolt.hu

KERESD FEL INDOLO
WEBSHOPUNKAT!

**2020. NOVEMBER 25-TŐL
INGYENES ÁTVÉTEL
NAGYKÁRTOLÓBAN ÉS BIRIBEN**

TUDATOS SZÜLŐ

A BALKÁNYI REJTÉLYES 2K

Kedves Olvasók, karácsony közeledtével egy kis bolondozásra, játékokra hívlak benneteket! Ne ijedjétek meg, minden szabályt betartunk majd, pénzbe sem kerül, cserébe garantáltan jól érezhetjük magunkat, örömet szerezhetünk másoknak, minőségi időt tölthetünk egymással.

Rájöttetek már, mi is lehet az a 2K? Felfedem a titkot! Íme: Karácsonyi Kihívások!

Lássuk a listát:

1. Taníts meg gyerekeidnek egy karácsonyi dalt, amit gyerekorodban énekelt a családod!

2. Készítsetek közösen karácsonyváró forró csokit! A receptet itt találod:

<https://www.nosalty.hu/recept/karacsonyvaro-fuszeres-forrocsoki>
na jó, a felnőttek készíthetnek maguknak forró puncsot is, se-

gítségként néhány ötlet:

<https://www.femcafe.hu/cikkek/christmas/3-kulonlegesen-isteni-karacsonyi-puncs-recept-unnepi-ital-finomsag>

3. Sétáljatok ki a Kossuth kertbe, és készíttetek egy szuper karácsonyi családi fotót a Balkány felirat és a városi karácsonyfa társaságában, és küldjétek el Facebookon, Messengeren, vagy e-mailben azoknak, akik most nem töltik veletek az ünnepet, de fontosak nektek!

4. Kérjétek el a nagyi által sült kedvenc sütitek receptjét, és süssétek meg idén ti! Igazi kihívás lesz!

5. Hívjatok fel egy családtagot, rokont, régi barátot, ismerőst, akivel már rég nem beszéltek, de mindig terveztétek! Garantáltan jólesik majd mindenkinek.

6. Társasjátékozzatok vagy kártyázatok együtt, az egész család!

7. Kézműveskedjétek, vagy dekoráljatok mézeskaláccsal! Számtalan ötlet található például itt:

<https://koopertins.com/3643/>

és itt:

<https://www.hellodiy.hu/diy-magazin/25-ujrahasznositott-karacsonyfadisz-gyerekekkel>
no meg itt:

<https://hogyankell.hu>

8. Nézzetek meg este nyolc után egy szórakoztató karácsonyi vígjátékot!

9. Olvassatok a gyerekeknek esti meseként szép karácsonyi történeteket! Innen is válogathattok:

<https://jatsszunk-egyutt.hu/karacsonyi-mesek/>

<https://felelosszulokiskolaja.hu/cikkek/5-szivmengeto-karacsonyi-mese-amit-el-kell-meselned-a-gyermekednek>

<https://csaladanyu.cafeblog.hu/2014/12/02/20-karacsonyi-es-adventi-mese-2/>

+1 Ne felejtsetek el megtekinteni a különleges karácsonyi élményt nyújtó ABLAKALENDA RIUMOT!

<https://www.facebook.com/muvelodesi.konyvtar.balkany>

Minden ünnepnapra jut három kihívás. Természetesen ezeket az ötleteket lehet még bővíteni, csakis a képzeleted szab határt. Kalandra, bolondozásra, KIHÍVÁSRA fel, és biztos, hogy a 2020-as karácsony más lesz, mint a többi!

Minden olvasómnak jó egészséget, áldott, békés, nyugodt és szeretetteljes karácsonyt kívánok!

Jövőre találkozunk!

Belényesi Adél
fejlesztőpedagógus